

Za korisnika

Upute za korištenje



ecoTEC exclusive

VU ..6/5-7

HR

Proizvođač

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

Sadržaj

Sadržaj	Dodatak	12
1 Sigurnost	A Razina za korisnika – pregled	12
1.1 Upozorenja koja se odnose na rukovanje	B Prijava smetnje	12
1.2 Namjenska uporaba.....	C Kodovi statusa – pregled	13
1.3 Općeniti sigurnosni zahtjevi		
2 Napomene o dokumentaciji		5
2.1 Poštivanje važeće dokumentacije		5
2.2 Čuvanje dokumentacije		5
2.3 Područje važenja uputa		5
3 Opis proizvoda		5
3.1 Struktura proizvoda.....		5
3.2 Upravljački elementi.....		5
3.3 Polje za rukovanje		5
3.4 Prikazani simboli.....		6
3.5 Podaci na tipskoj pločici.....		6
3.6 Serijski broj		6
3.7 CE oznaka		6
4 Rad		7
4.1 Koncept rukovanja		7
4.2 Osnovni prikaz		7
4.3 Prikaz izbornika		7
4.4 Razine za rukovanje		7
4.5 Mobilno rukovanje.....		7
4.6 Oplata u obliku ormara		8
4.7 Otvaranje zapornih uređaja		8
4.8 Puštanje proizvoda u rad		8
4.9 Uključivanje proizvoda		8
4.10 Podešavanje jezika.....		9
4.11 Podešavanje temperature tople vode.....		9
4.12 Podešavanje temperature polaznog voda grijanja		9
4.13 Green iQ uključivanje i isključivanje moda		9
4.14 Osiguravanje ispravnog tlaka punjenja sustava grijanja		9
4.15 Isključivanje funkcija proizvoda		10
4.16 Zaštita sustava grijanja od smrzavanja		10
5 Prepoznavanje i uklanjanje smetnje		10
6 Pozivanje šifri statusa (Live Monitor)		10
7 Čišćenje i održavanje		11
7.1 Održavanje		11
7.2 Čišćenje proizvoda		11
7.3 Očitavanje dojave za radove održavanje.....		11
7.4 Ispitivanje voda za odvod kondenzata i odvodnog lijevka		11
8 Razgradnja		11
8.1 Privremeno stavljanje proizvoda izvan pogona.....		11
8.2 Stavljanje proizvoda izvan pogona za stalno.....		11
9 Recikliranje i zbrinjavanje otpada		11
10 Jamstvo i servisna služba za korisnike		11
10.1 Jamstvo		11
10.2 Servisna služba za korisnike		11



1 Sigurnost

1.1 Upozorenja koja se odnose na rukovanje

Klasifikacija upozorenja koja se odnose na određenu radnju

Upozorenja koja se odnose na određenu radnju klasificirana su znakovima upozorenja i signalnim riječima u pogledu moguće opasnosti na sljedeći način:

Znakovi upozorenja i signalne riječi



Opasnost!

Neposredna opasnost po život ili opasnost od teških tjelesnih ozljeda



Opasnost!

Opasnost po život od strujnog udara



Upozorenje!

Opasnost od lakših tjelesnih ozljeda



Oprez!

Rizik od materijalnih ili ekoloških šteta

1.2 Namjenska uporaba

U slučaju nestručne ili nenamjenske uporabe može doći do opasnosti do tjelesnih ozljeda i opasnosti po život korisnika ili trećih osoba, odn. oštećenja proizvoda i drugih materijalnih vrijednosti.

Proizvod je predviđen kao uređaj za grijanje u zatvorenim sustavima za grijanje i pripremu tople vode.

Namjenska uporaba obuhvaća:

- pridržavanje priloženih uputa za uporabu proizvoda te svih drugih komponenata postrojenja
- poštivanje svih uvjeta za inspekciju i održavanje navedenih u uputama.

Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca od 8 godine starosti i više, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno sa nedovoljnim znanjem i iskustvom samo ako se nadziru ili ako su upućene u sigurnu upotrebu proizvoda, kao i ako razumiju opasnosti koje rezultiraju iz toga. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Čišćenje i radove održavanja za koja je zadužen korisnik ne smiju provoditi djeca bez nadzora.

Neka druga vrsta uporabe od one koja je navedena u ovim uputama ili uporaba koja prelazi granice ovdje opisane uporabe smatra se nenamjenskom. U nenamjensku uporabu ubraja se i svaka neposredna komercijalna i industrijska uporaba.

Pozor!

Zabranjena je svaka zlouporaba uređaja.

1.3 Općeniti sigurnosni zahtjevi

1.3.1 Instaliranje samo od strane stručnog instalatera

Instalaciju proizvoda smije provesti samo stručni instalater, a inspekciju, održavanje i popravak te podešavanje plina samo ovlašteni serviser.

1.3.2 Opasnost zbog pogrešnog rukovanja

Pogrešnim rukovanjem možete ugroziti sebe i druge te prouzročiti materijalnu štetu.

- ▶ Pročitajte pažljivo ove upute i sve važeće dokumente, posebno poglavlje "Sigurnost" i upozoravajuće napomene.

1.3.3 Opasnost po život zbog curenja plina

U slučaju pojave mirisa dimnih plinova u objektima:

- ▶ Izbjegavajte prostorije s mirisom plina.
- ▶ Ako je moguće, širom otvorite vrata i prozore i omogućite propuh.
- ▶ Izbjegavajte stvaranje otvorenog plamena (npr. upaljačem, šibicama).
- ▶ Nemojte pušiti.
- ▶ Nemojte koristiti nikakve električne prekidače, mrežne utikače, zvona, telefone ili ostale interfone u zgradi.
- ▶ Zatvorite ventil ispod plinskog brojila ili glavni plinski ventil.
- ▶ Ako je moguće, zatvorite zapornu slavinu za plin na proizvodu.
- ▶ Upozorite ukućane glasno ih dozivajući.
- ▶ Odmah napustite objekt i spriječite ulazak ostalih.
- ▶ Čim se nalazite izvan zgrade, alarmirajte policiju i vatrogasnu službu.
- ▶ Putem telefonskog priključka izvan zgrade obavijestite dežurnu službu distributera plina.

1 Sigurnost



1.3.4 Opasnost po život zbog začepljenih ili propusnih dimovoda

U slučaju pojave mirisa plina u objektima:

- ▶ Širom otvorite sva pristupačna vrata i prozore te napravite propuh.
- ▶ Isključite proizvod.
- ▶ Obavijestite ovlaštenog servisera.

1.3.5 Opasnost po život zbog curenja dimnih plinova

Ako proizvod koristite s praznim sifonom kondenzata, onda može doći do ulaska dimnih plinova u prostorije.

- ▶ Vodite računa o tome da sifon kondenzata uvijek bude napunjen dok je proizvod u pogonu.

1.3.6 Opasnost po život zbog eksplozivnih i zapaljivih tvari

- ▶ U prostoriji u kojoj je postavljen proizvod nemojte koristiti i skladištiti eksplozivne ili zapaljive tvari (npr. benzin, papir, boje).

1.3.7 Opasnost po život zbog preinaka proizvoda ili prostora oko proizvoda

- ▶ Nemojte uklanjati, premostiti ili blokirati sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte vršiti nikakve preinake na sigurnosnim uređajima.
- ▶ Nikada nemojte uništavati ili uklanjati plombe na sastavnim dijelovima.
- ▶ Nemojte vršiti nikakve promjene:
 - na proizvodu
 - na vodovima za dovod plina, za dovod zraka, za vodu i struju
 - na kompletnom dimovodnom sustavu
 - na kompletnom sustavu za odvod kondenzata
 - na sigurnosnom ventilu
 - na odvodnim vodovima
 - na građevinskim objektima koji mogu utjecati na pogonsku sigurnost proizvod

1.3.8 Opasnost od trovanja zbog nedovoljnog dovoda zraka za izgaranje

Uvjeti: Rad ovisan o zraku u prostoriji

- ▶ Osigurajte dovoljan dovod zraka za izgaranje.

1.3.9 Opasnost od oštećenja uslijed korozije izazvane zrakom za izgaranje i zrakom u prostoriji

Raspršivači, otapala, sredstva za čišćenje sa sadržajem klora, boje, ljepila, spojevi amonijaka, prašine i sl. mogu izazvati koroziju na proizvodu i u zrako/dimovodu.

- ▶ Pobrinite se o tome da dovod zraka za izgaranje uvijek bude bez fluora, klora, sumpora, prašine itd.
- ▶ Pobrinite se o tome da se na mjestu postavljanja ne skladište kemijske tvari.

1.3.10 Rizik od materijalne štete uslijed mraza

- ▶ Vodite računa o tome da sustav grijanja u slučaju mraza u svakom slučaju ostane u pogonu i da sve prostorije imaju dostatnu temperaturu.
- ▶ Ako ne želite ostaviti uključen pogon, onda neka ovlašteni serviser isprazni sustav grijanja.

1.3.11 Opasnost od ozljeda i rizik od materijalne štete uslijed nepravilnog ili neizvršenog održavanja i popravka

- ▶ Nikada nemojte sami pokušavati provoditi radove održavanja ili popravke svojeg proizvoda.
- ▶ Uklanjanje smetnji i oštećenja odmah bi trebao provesti ovlašteni serviser.
- ▶ Pridržavajte se zadanih intervala za radove održavanja.



2 Napomene o dokumentaciji

2.1 Poštivanje važeće dokumentacije

- ▶ Obvezno obratite pozornost na sve upute za uporabu koje su priložene uz komponente sustava.

2.2 Čuvanje dokumentacije

- ▶ Sačuvajte ove upute za rukovanje, kao i svu važeću dokumentaciju kako biste ih mogli koristiti i dalje.

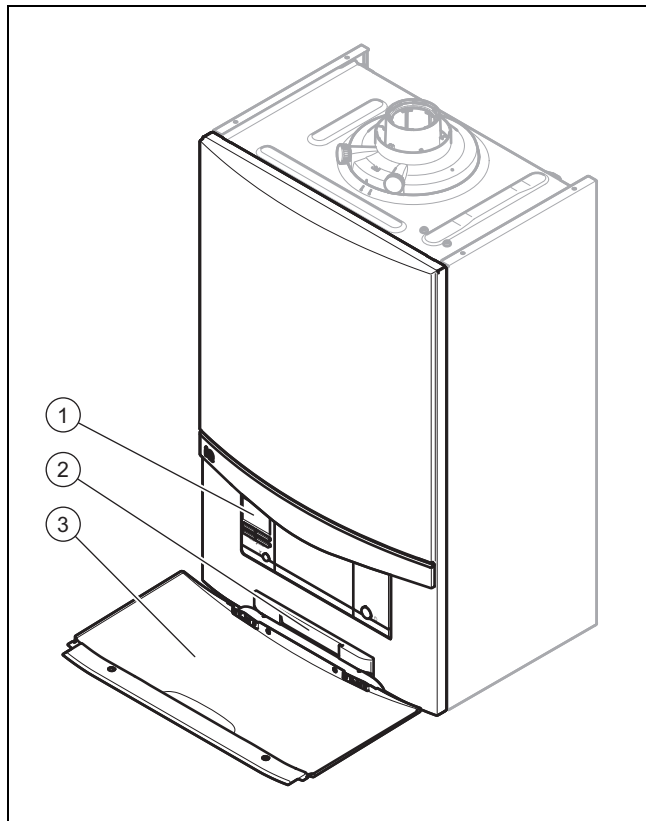
2.3 Područje važenja uputa

Ove upute vrijede isključivo za:

- VU 276/5-7 (H-INTI) ecoTEC exclusive: 0010017101

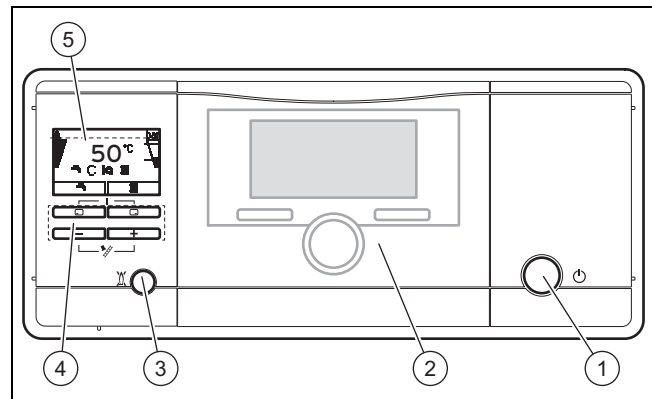
3 Opis proizvoda

3.1 Struktura proizvoda



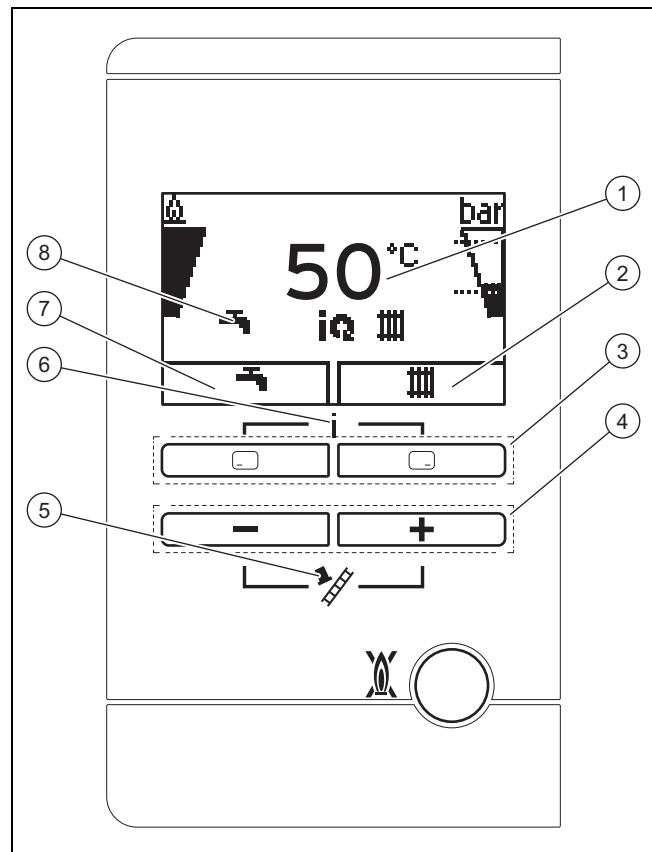
- | | | | |
|---|----------------------|---|---|
| 1 | Upravljački elementi | 2 | Pločica sa serijskim brojem na stražnjoj strani |
| 3 | Prednji poklopac | | |

3.2 Upravljački elementi



- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Tipka za uključivanje / isključivanje | 3 | Tipka Uklanjanje smetnji [X] |
| 2 | Ugradni regulator (pri-bor) | 4 | Upravljačke tipke |
| | | 5 | Displej |

3.3 Polje za rukovanje



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Aktualna temperatura polaznog voda grijanja, tlak punjenja sustava grijanja, način rada, kod greške ili dodatne informacije | 4 | [−] i [+]-tipka |
| 2 | Aktualna dodijeljena funkcija desnoj tipki za odabir | 5 | Pogon za dimnjačara (samo za dimnjačara!) |
| 3 | Lijeva i desna tipka za odabir [] [] | 6 | Pristup izborniku za dodatne informacije |
| | | 7 | Aktualna dodijeljena funkcija lijevoj tipki za odabir |
| | | 8 | Aktivno pogonsko stanje |

Osvjetljenje zaslona se uključuje kada











- uključite proizvod ili

3 Opis proizvoda

- dok je proizvod uključen pritisnite tipku. Takvim pritiskom tipke najprije ne dolazi do aktiviranja nikakve funkcije.



Osvjetljenje se gasi nakon jedne minute ako ne pritisnete nijednu tipku.





3.4 Prikazani simboli

Simbol	Značenje	Objašnjenje
	Propisan rad plamenika	Plamenik uklj.
	Trenutni stupanj modulacije plamenika	
	Trenutni tlak punjenja sustava grijanja Isprekidane linije označavaju dopušteno područje.	<ul style="list-style-type: none"> - Neprekidno uklj.: tlak punjenja je u dopuštenom području. - Trepće: tlak punjenja je izvan dopuštenog područja.
	Priprema tople vode je aktivna	<ul style="list-style-type: none"> - Neprekidno uklj.: režim pripreme, prije uklj. plamenika - Trepće: plamenik je uklj. u pogonu uzimanja
	Pogon grijanja je aktivan	<ul style="list-style-type: none"> - Neprekidno uklj.: zahtjev za toplinom kod pogona grijanja - Trepće: plamenik je uklj. u pogonu grijanja
	Green iQ mod aktivan	- neprekidno uključen mod za uštedu energije
	Neophodno je održavanje	Informacije uz dojavu za održavanje u „Praćenju” (Live Monitor).
	Ljetni pogon je aktivan Pogon grijanja je isključen	
	Vrijeme blokade plamenika je aktivno	Radi izbjegavanja čestog uključivanja i isključivanja (produžuje životni vijek proizvoda).
 F.XX	Greška u proizvodu	Pojavljuje se umjesto osnovnog prikaza, eventualno objašnjenje u obliku teksta.

3.5 Podaci na tipskoj pločici

Tipka je pločica tvornički postavljena na donju stranu proizvoda.

Podatak na tipskoj pločici	Značenje
	→ Pog. „CE oznaka”
	Pročitati upute!
VU(W) ...	Oznaka tipa

Podatak na tipskoj pločici	Značenje
..6/5-7	Snaga kalorijska vrijednost/oprema generacije proizvoda
ecoTEC exclusive	Naziv proizvoda
2H, G20 20 mbar (2 kPa)	Tvornička skupina plina i priključni plinski tlak
tt/gggg	Datum proizvodnje: kalendarski tjedan/godina
Kat.	Dopuštene kategorije uređaja
Tip	Dopuštene vrste uređaja na plin
PMS	Dopušteni ukupni pretlak
T _{maks.}	Maks. temperatura polaznog voda
ED 92/42	Aktualna direktiva o učinkovitosti ispunjenja s 4*
V Hz	Mrežni napon i frekvencija mreže
W	Maks. potrošnja električne struje
IP	Stupanj zaštite
	Pogon grijanja
	Priprema tople vode
P	Opseg nazivnog toplinskog učinka
Q	Opseg toplinskog opterećenja
	→ Pog. „Recikliranje i zbrinjavanje otpada”
	Bar kôd sa serijskim brojem, 7. do 16. brojka = broj artikla proizvoda

3.6 Serijski broj

Serijski broj ćete pronaći na pločici iza prednje oplate. Pločica se nalazi u plastičnom držaču. Serijski broj možete provjeriti i na displeju.

3.7 CE oznaka



CE-oznakom je dokumentirano da proizvodi sukladno tipskoj pločici ispunjavaju osnovne zahtjeve važećih smjernica.

Uvid u izjavu o sukladnosti moguće je dobiti kod proizvođača.

4 Rad

4.1 Koncept rukovanja

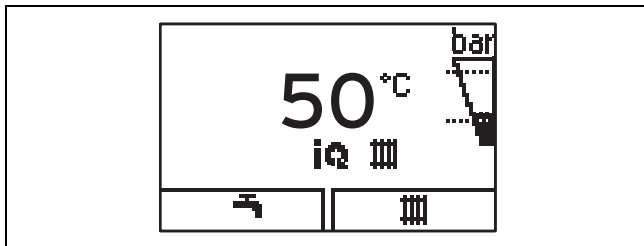
Upravljački element	Funkcija
	<ul style="list-style-type: none"> – Podešavanje temperature tople vode – Prekid aktiviranja nekog načina rada – postavke – Pristup višoj izbornoj razini
	<ul style="list-style-type: none"> – Podešavanje temperature polaznog voda grijanja – Očitavanje tlaka sustava – Aktiviranje komfor funkcije – Aktiviranje načina rada – Potvrda vrijednosti postavke – Pristup nižoj izbornoj razini
+	– Pozivanje izbornika
ili	<ul style="list-style-type: none"> – Povećanje ili smanjenje vrijednosti postavke – Pomicanje po stavkama izbornika

Aktualna funkcija tipke i prikazana je na displeju.

Podesive vrijednosti uvijek se prikazuju treptanjem.

Promjenu vrijednosti morate uvijek potvrditi. Tek zatim se pohranjuje nova postavka. Pomoću postupak možete prekinuti bilo kada.

4.2 Osnovni prikaz



Osnovni prikaz tada pokazuje aktualno stanje proizvoda. Ako pritisnete tipku za odabir, onda se na displeju prikazuje aktivirana funkcija.

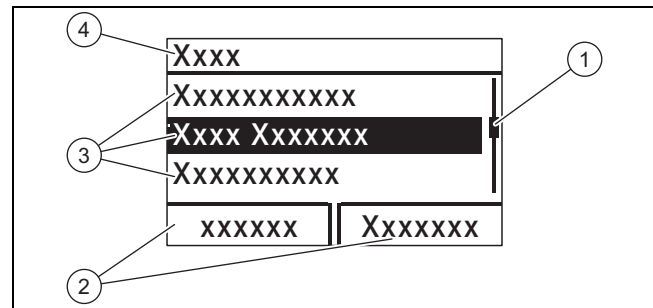
Od toga je li regulator priključen na proizvod ovisi koja funkcija stoji na raspolaganju.

Na osnovni prikaz vraćate se tako što:

- pritisnete i tako napustite izborne razine
- dulje od 15 minuta ne pritisnete nijednu tipku.

Ako dođe do dojava greške, osnovni prikaz se mijenja na dojavu greške.

4.3 Prikaz izbornika



- | | | | |
|---|--|---|-----------------------|
| 1 | Traka s klizačem | 3 | Stavke izborne razine |
| 2 | Aktualna dodijeljena funkcija tipki i . | 4 | Naziv izborne razine |

Pregled izbornika pronaći ćete u prilogu.

Razina za korisnika – pregled (→ stranica 12)

4.4 Razine za rukovanje

Proizvod ima dvije razine za rukovanje.

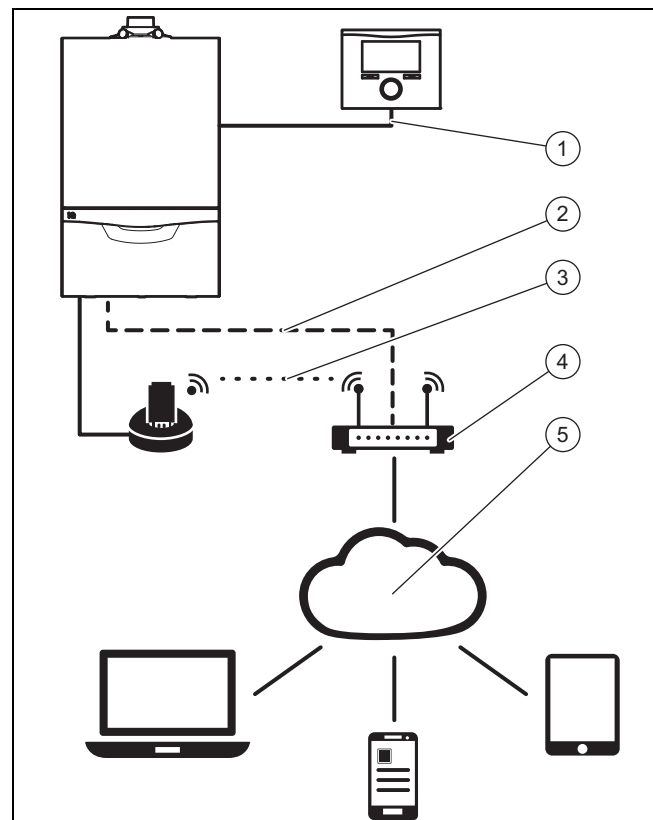
Upravljačka razina namijenjena korisniku pokazuje informacije i nudi mogućnosti podešavanja za koje nisu potrebna specifična predznanja.

Razina za rukovanje namijenjena servisima je zaštićena kodom.

Razina za korisnika – pregled (→ stranica 12)

4.5 Mobilno rukovanje

Uvjeti: Sustav grijanja s regulacijskim uređajem **multiMATIC 700**, proizvod s internet gatewayom



- | | | | |
|---|-------------|---|--------------|
| 1 | eBUS kabela | 2 | Mrežni kabel |
|---|-------------|---|--------------|

4 Rad

- 3 Wireless LAN-veza
- 5 Vaillant poslužitelj
- 4 Ethernet- ili Wireless LANomogućeno DSL- (Digital Subscriber Line) ili kabel-usmjernik

Ako je proizvod opremljen internet gatewayom, onda se na stražnjoj strani čeonog zaklopca nalazi naljepnica za identifikaciju proizvoda u obliku Data Matrix koda.

Internet gateway služi kod povezivanje na širokopolasni internet priključak kao pretpostavka za mobilno rukovanje putem pametnog telefona ili tableta. Internet gateway uvijek uspostavlja vezu u smjeru **Vaillant** poslužitelja. Pristup internet gatewayu izvana nije moguć. Putem internet gatewaya možete mobilno koristiti funkcije priključenog regulacijskog uređaja.

Prilikom instalacije ovlaštenu je serviser uspostavio vezu s internetom putem lokalne mreže ili mrežnog kabela ili putem bežične LAN (WLAN) mreže.

Uvjeti: Prisutna naljepnica za identifikaciju proizvoda

- ▶ Preuzmite App za mobilno upravljanje na Google play™ odn. na App Store™ .



Napomena

Pojam za pretraživanje **Vaillant**

- ▶ Postupite kao što je opisano u nastavku.

Uvjeti: Veza s lokalnom mrežom putem mrežnog kabela

- ▶ Na upravljačkom polju navigirajte do točke izbornika **comDIALOG** (odnosi se na integrirani internet gateway) i provjerite je li status internet gatewaya **na mreži**.
 - **Izbornik** → **Informacija** → **comDIALOG**
 - ▽ Ako status nije **na mreži**, onda prilagodite po potrebi konfiguraciju svog usmjernika i ponoviti provjeru.
 - ◀ Status je **na mreži**.
- ▶ Pokrenite aplikaciju i slijedite upute.

Uvjeti: Veza s lokalnom mrežom putem WLAN mreže

- ▶ Pokrenite aplikaciju i slijedite upute.
- ▶ Isključite generator topline i ponovno ga uključite.



Napomena

Nakon uključivanja proizvoda na internet gatewayu se inicijalizira WLAN-USB-ključ i za 10 minuta se uključuje u Ad-hoc-Paring modu.

- ▶ Prvo se povežite putem WLAN mreže Ad-hoc-Paring s internet gatewayom generatora topline i nakon toga povežite internet gateway s lokalnom mrežnom infrastrukturom.



Napomena

Ako se unutar 60 sekundi ne uspostavi Ad-Hoc paring s internet gatewayem, ponovite postupak nakon ponovnog uključivanja i isključivanja generatora topline.

- ▶ Ovaj postupak također ponovite ako ste promijenili lozinku za WLAN pristup lokalnoj mreži.

- ▶ Na upravljačkom polju navigirajte do točke izbornika **comDIALOG** i provjerite je li status internet gatewaya **na mreži**.

– **Izbornik** → **Informacija** → **comDIALOG**

- ▽ Ako status nije **na mreži**, onda prilagodite po potrebi konfiguraciju svog usmjernika i ponoviti provjeru.
- ◀ Status je **na mreži**.

- ▶ Slijedite daljnje upute u App.

Uvjeti: Nije prisutna naljepnica za identifikaciju proizvoda

Mobilno upravljanje moguće je samo putem zasebnog vanjskog internet gatewaya koji se može nabaviti kao dodatni pribor.

4.6 Oplata u obliku ormara

Oplata proizvoda u obliku ormara podliježe posebnim propisima o izvedbi.

Ako vaš proizvod želite obložiti oplatom u obliku ormara, onda se obratite ovlaštenom servisu. Proizvod nikada ne možete oblagati na vlastitu inicijativu.

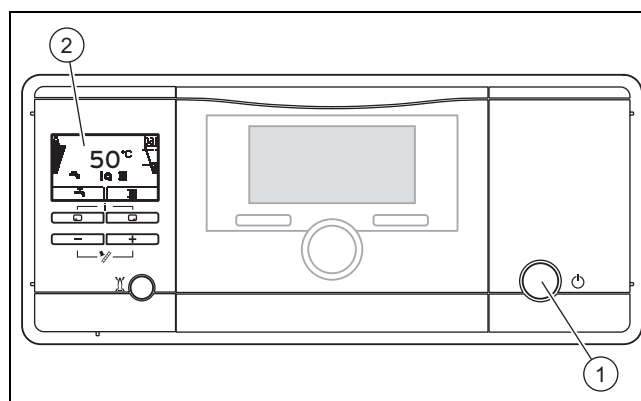
4.7 Otvaranje zapornih uređaja

1. Neka vam ovlaštenu serviser koji je proizvod pustio u rad objasni gdje se nalaze zaporni uređaji i kako se njima rukuje.
2. Do graničnika otvorite zapornu slavinu za plin.
3. Otvorite slavinu za održavanje na polaznom i povratnom vodu sustava grijanja.

4.8 Puštanje proizvoda u rad

- ▶ Pustite pogon u rada samo ako je oplata do kraja zatvorena.










4.9 Uključivanje proizvoda



- ▶ Pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje (1).

◀ Na displeju se pojavljuje (2) „Osnovni prikaz“ (→ stranica 7).



4.10 Podešavanje jezika

1. Pritisnite i držite  i  istovremeno.
2. Kratko pritisnite **dodatno** .
3. **Držite pritisnutim**  i  sve dok se na displeju ne pokažu postavke za jezik.
4. Pomoću  ili  odaberite željeni jezik.
5. Potvrdite sa .
6. Ako je podešen ispravan jezik, onda to još jednom potvrdite s .




4.11 Podešavanje temperature tople vode

Uvjeti: Tvrdoca vode: > 3,57 mol/m³



- ▶ Neka ovlašteni servis poduzme prikladne mjere za zaštitu od bakterije legionele.
- ▶ Temperaturu tople vode podesite na maks. 50 °C.

1. Pritisnite  ().
 - ◁ Na displeju treperi podešena temperatura tople vode.



Uvjeti: Nije priključen regulacijski uređaj

- ▶ Pomoću  ili  promijenite temperaturu tople vode.
- ▶ Potvrdite sa .

Uvjeti: Regulacijski uređaj priključen

- ▶ Podesite s  maksimalnu moguću temperaturu tople vode na proizvodu.
- ▶ Potvrdite sa .
- ▶ Podesite željenu temperaturu tople vode na regulacijskom uređaju (→ Upute za korištenje regulacijskog uređaja).

4.12 Podešavanje temperature polaznog voda grijanja




1. Pritisnite  ().
 - ◁ Na displeju se pojavljuje zadana vrijednost temperature polaznog voda grijanja.




Napomena

Serviser je eventualno podesio maksimalnu moguću temperaturu.

Uvjeti: Nije priključen regulacijski uređaj

- ▶ Pomoću  ili  podesite temperaturu polaznog voda grijanja.
- ▶ Potvrdite sa .

Uvjeti: Regulacijski uređaj priključen









- ▶ Podesite maksimalno moguću temperaturu polaznog voda grijanja na proizvodu.
- ▶ Potvrdite sa .
- ▶ Podesite željenu temperaturu polaznog voda grijanja na regulacijskom uređaju (→ Upute za korištenje regulacijskog uređaja).

4.13 Green iQ uključivanje i isključivanje moda



Napomena

Mod **Green iQ** je način rada za uštedu energije. Kada je mod aktiviran, proizvod u pogonu grijanja i zagrijavanja spremnika radi tako da se postigne maksimalna iskoristivost kalorijske vrijednosti.

1. Istodobno pritisnite  i .
 - ◁ Poziva se izbornik.
2. Navigirajte do točke izbornika **Green iQ** i pritisnite .
 - **Izbornik** → **Osnovna podešavanja** → **Green iQ**
3. Aktivirajte odn. deaktivirajte **Green iQ** mod pomoću  ili .
 - ◁ Na displeju se prikazuje treperenjem **Režim uklj.** ili **Režim isklj..**
4. Potvrdite sa .
 - ◁ Ako ste aktivirali **Green iQ** mod, na osnovnom prikazu će se ugasiti simbol . Ako ste deaktivirali **Green iQ** mod, na osnovnom prikazu će se ugasiti simbol .

4.14 Osiguravanje ispravnog tlaka punjenja sustava grijanja

4.14.1 Ispitivanje tlaka punjenja sustava grijanja





Napomena

Za besprijekoran rad sustava tlak punjenja kod hladnih sustava grijanja mora biti između 0,1 MPa i 0,2 MPa (1,0 bar i 2,0 bar) odn. između dvije isprekidane linije na signalizaciji u obliku trake.

Ako se sustav grijanja proteže preko više katova, onda je možda neophodan veći tlak punjenja sustava grijanja. Pitanja u vezi s tim postavite serviseru.

Ako tlak punjenja sustava grijanja padne ispod 0,05 MPa (0,5 bar), onda se proizvod isključuje. Na displeju se izmjenično pojavljuju dojava greške **F.22** i aktualni tlak punjenja.

Dodatno se nakon otprilike jedne minute pojavljuje simbol .

1. Dva puta pritisnite .
 - ◁ Na displeju se prikazuje aktualni tlak punjenja **(1)** te dopušteno područje tlaka punjenja.
2. Provjerite tlak punjenja na displeju.

1 / 2

Tlak sustava: 0,1 ... 0,2 MPa (1,0 ... 2,0 bar)
Tlak sustava je u predviđenom području tlaka.

2 / 2

Tlak punjenja: < 0,08 MPa (< 0,80 bar)

 - ▶ Napunite sustav grijanja. (→ stranica 10)
 - ◁ Kad ste nadopunili dovoljno vruće vode, prikaz nestaje sam od sebe nakon 20 sekundi.

5 Prepoznavanje i uklanjanje smetnje

4.14.2 Punjenje sustava grijanja



Oprez!

Rizik od materijalnih šteta zbog vrlo tvrde ili vrlo korozivne ogrjevne vode, odn. vode s dodatkom kemikalija!

Neprikladna voda iz vodovoda oštećuje brtve i membrane, začepљуje dijelove proizvoda i sustava grijanja kroz kroje protječe voda i stvara šumove.

- ▶ Sustav grijanja punite samo prikladnom ogrjevnom vodom.
- ▶ Ako imate bilo kakvih dvojbi, obratite se serviseru.

1. Pitajte servisera gdje se nalazi slavina za punjenje.
2. Spojite slavinu za punjenje dovodom vode za grijanje, onako kako Vam je to instalater objasnio.
3. Otvorite sve ventile grijaćih tijela (termostatske ventile) sustava grijanja.
4. Otvorite dovod vode za grijanje.
5. Slavinu za punjenje polako otvorite i nadopunite vodu sve dok ne postignete potreban tlak punjenja.
6. Zatvorite opskrbu ogrjevnom vodom..
7. Odzračite sva grijaća tijela.
8. Provjerite tlak punjenja na displeju.
9. Eventualno nadopunite još vode.
10. Zatvorite slavinu za punjenje.
11. Vratite se na Osnovni prikaz (→ stranica 7).

4.15 Isključivanje funkcija proizvoda

4.15.1 Isključivanje pripreme tople vode

Područje važenja: Proizvod s pripremom tople vode putem vanjskog spremnika tople vode

1. Kako biste isključili punjenje spremnika, a pogon grijanja i dalje ostavili da radi, pritisnite ().
 - ◁ Na displeju treperi podešena temperatura tople vode.
2. Temperaturu pripreme tople vode podesite na **Zagr. spremnika isklj.**.
3. Potvrdite sa .
- ◁ Zagrijavanje spremnika je isključeno.
- ◁ Samo je funkcija zaštite od smrzavanja aktivirana za spremnik.

4.15.2 Isključivanje pogona grijanja (ljetni pogon)

1. Kako biste isključili pogon grijanja, a pripremu tople vode i dalje ostavili funkcionalnom, pritisnite ().
 - ◁ Na displeju se pojavljuje vrijednost temperature polaznog voda grijanja.
2. Temperaturu polaznog voda grijanja pomoću podesite na **Grijanje isklj.**.
3. Potvrdite sa .
- ◁ Pogon grijanja je isključen
- ◁ Na displeju se pojavljuje simbol .

4.16 Zaštita sustava grijanja od smrzavanja

4.16.1 Funkcija zaštite od smrzavanja



Oprez!

Rizik od materijalnih šteta zbog smrzavanja!

Protok vode kroz cjelokupni sustav grijanja ne može se osigurati funkcijom zaštite od smrzavanja tako da se dijelovi sustava grijanja mogu smrznuti, a time i oštetiti.

- ▶ Vodite računa o tome da za vrijeme odsutnosti u periodima s mogućim smrzavanjem sustav grijanja ostane uključen i da se sve prostorije zagrijavaju na dovoljnu temperaturu i tijekom vašeg odsutnosti.



Napomena

Kako bi oprema za zaštitu od smrzavanja ostala aktivna, vaš proizvod bi se trebao uključivati i isključivati preko regulatora ukoliko je on montiran.

Ako temperatura polaznog voda grijanja padne ispod 5 °C dok je uključena tipka za uključivanje / isključivanje, onda proizvod prelazi u pogon i zagrijava optočnu vodu za grijanje i pripremu tople vode (ako postoji) na oko 30 °C.

4.16.2 Pražnjenje sustava grijanja

Druga mogućnost zaštite od smrzavanja za vrlo dugo razdoblje isključivanja predstavlja potpuno pražnjenje sustava grijanja i proizvoda.

- ▶ U vezi s tim obratite se ovlaštenom serviseru.

5 Prepoznavanje i uklanjanje smetnje

- ▶ Ako se pojave smetnje, postupite prema tabeli u prilogu. Prijava smetnje (→ stranica 12)
- ▶ Ako ne možete ukloniti smetnju pomoću navedenih mjera ili se pojave dojava grešaka (**F.xx**) ili proizvod ne radi besprijeekorno, obratite se ovlaštenom serviseru.

6 Pozivanje šifri statusa (Live Monitor)

1. Istodobno pritisnite i .
- ◁ Poziva se izbornik.
2. Navigirajte do **Izbornik** → **Live Monitor** i potvrdite s .
- Kodovi statusa – pregled (→ stranica 13)

7 Čišćenje i održavanje

7.1 Održavanje

Preduvjet za trajnu pogonsku spremnost i sigurnost, pouzdanost i dugi životni vijek proizvoda predstavlja provođenje radova inspekcije svake godine i radova održavanja svake druge godine od strane ovlaštenog servisera.

7.2 Čišćenje proizvoda




Oprez!

Rizik od materijalnih šteta zbog neprikladnih sredstava za čišćenje!

- ▶ Nemojte koristiti raspršivače, sredstva za ribanje, sredstva za pranje posuđa ili sredstva za čišćenje koja sadrže otapala ili klor.

- ▶ Oplatu čistite vlažnom krpom natopljenom u otopini vode s malo deterdženta koji ne sadrži otapala.

7.3 Očitavanje dojava za radove održavanje

Ako se simbol  pojavi na displeju, nužno je održavanje proizvoda. Proizvod se ne nalazi u modu s greškom, nego radi i dalje.

- ▶ Obratite se ovlaštenom serviseru.
- ▶ Ako istovremeno trepće tlak vode, onda samo nadopunite vruću vodu.

7.4 Ispitivanje voda za odvod kondenzata i odvodnog lijevka

Vod za ispuštanje kondenzata u ispusni lijevak uvijek moraju biti prohodni.

- ▶ Redovno kontrolirajte imaju li vod za ispuštanje kondenzata i ispusni lijevak nedostataka, a posebno jesu li začepjeni.

U vodu za ispuštanje kondenzata i ispusnom lijevku ne smiju se vidjeti ili osjetiti nikakve prepreke.

- ▶ Ako utvrdite nedostatke, onda odstranjivanje nedostataka povjerite ovlaštenom serviseru.

8 Razgradnja

8.1 Privremeno stavljanje proizvoda izvan pogona



Oprez!

Rizik od materijalnih šteta zbog smrzavanja!

Oprema za zaštitu od smrzavanja i nadzor aktivna je samo ako nema prekida strujnog napajanja, ako je proizvod uključen preko tipke za uključivanje / isključivanje i ako je otvorena slavina za zatvaranje plina.

- ▶ Proizvod stavljajte privremeno izvan pogona samo onda ako se ne može očekivati smrzavanje.

1. Proizvod isključite tipkom za uključivanje / isključivanje.
 - ◀ Gasi se zaslon.
2. U slučaju stavljanja izvan pogona na neko dulje vrijeme (npr. tijekom godišnjeg odmora) dodatno zatvorite slavinu za zatvaranje plina.

8.2 Stavljanje proizvoda izvan pogona za stalno

- ▶ Stavljanje proizvoda izvan pogona za stalno prepustite ovlaštenom serviseru.

9 Recikliranje i zbrinjavanje otpada

- ▶ Zbrinjavanje ambalaže prepustite stručnom instalateru koji je instalirao uređaj.



Ako je proizvod obilježen sljedećom oznakom:

- ▶ U tom slučaju nemojte odlagati proizvod u kućni otpad.
- ▶ Umjesto toga predajte proizvod na mjestu za skupljanje električnih i elektroničkih starih uređaja.



Ako proizvod sadrži baterije označene ovim znakom, onda baterije mogu sadržati supstance štetne po zdravlje ili okoliš.

- ▶ U tom slučaju odložite baterije na mjestu za skupljanje baterija.

10 Jamstvo i servisna služba za korisnike

10.1 Jamstvo

Tvorničko jamstvo vrijedi 2 godine uz predočenje računa s datumom kupnje i ovjerenom potvrdom o jamstvu i to počevši od dana prodaje na malo. Korisnik je dužan obvezno poštivati uvjete navedene u jamstvenom listu.

10.2 Servisna služba za korisnike

Korisnik je dužan pozvati ovlaštenu servisnu službu za prvo puštanje uređaja u pogon i ovjeru jamstvenog lista. U protivnom tvorničko jamstvo nije važeće. Sve eventualne popravke na uređaju smije obavljati isključivo ovlaštenu servisnu službu. Popis ovlaštenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mjestima ili u Predstavništvu tvrtke Vaillant d.o.o, Heinzlova 60, Zagreb ili na Internet stranici: www.vaillant.hr.

Dodatak

A Razina za korisnika – pregled

Razina za podešavanje	Vrijednosti		Jedinica	Raspon koraka, odabir	Tvornička postavka
	min.	maks.			
Tlak vode →					
Tlak vode	aktualna vrijednost		bar		
Live Monitor →					
Status	aktualna vrijednost				
Informacija →					
Podaci za kontakt	Broj telefona				
Serijski broj	permanentna vrijednost				
Kontrast displeja	aktualna vrijednost			1	25
	15	40			
comDIALOG	aktualna vrijednost			Integrirani internet gateway nije prepoznat, prepoznat, na mreži	
Osnovna podešavanja →					
Jezik	aktualni jezik			Deutsch, English, French, Italian, Danish, Dutch, Spanish, Turkish, Hungarian, Russian, Ukrainian, Swedish, Norwegian, Czech, Polish, Slovakian, Romanian, Slovenian, Portugese, Serbian	specifično za zemlju
Green iQ	aktualna vrijednost			Uklj., Isklj.	Uklj.
Kontrast displeja	aktualna vrijednost			1	25
	15	40			
Resetiranja →					
Reset vrem. blokade	aktualna vrijednost		min		

B Prijava smetnje

Smetnja	Uzrok	Mjera
Proizvod ne počinje rad: – Nema tople vode – Radijator je hladan	Zaporna slavina za plin instalirana s građevne strane i/ili zaporna slavina za plin na proizvodu je zatvorena.	Otvorite obje zaporne slavine za plin.
	Zaporni ventil hladne vode je zatvoren.	Otvorite zaporni ventil za hladnu vodu.
	Prekinuto je napajanje strujom u zgradi.	Provjerite osigurač u zgradi. Kod ponovnog napajanja strujom proizvod se uključuje automatski.
	Proizvod je isključen.	Uključite proizvod (→ Pog. „Uključivanje proizvoda”).
	Temperatura polaznog voda grijanja je podešena na prenisku vrijednost ili je podešena preniska vrijednost u postavci Grijanje isklj. i/ili temperatura tople vode.	Podesite temperaturu polaznog voda i temperaturu tople vod (→ Pog. „Temperatura polaznog voda grijanja” / → Pog. „Temperatura tople vode”).
	Tlak sustava nije dostatan. Pomanjkanje vode u sustavu grijanja (Dojava greške:): F.22 .	Napunite sustav grijanja (→ Pog. „Punjenje sustava grijanja”).
	U sustavu grijanja se nalazi zrak.	Ovlaštenom serviseru prepustite odzračivanje sustava grijanja.

Smetnja	Uzrok	Mjera
Proizvod ne počinje rad: – Nema tople vode – Radijator je hladan	Nakon tri neuspješna pokušaja paljenja proizvod ukazuje na smetnju (dojava greške: F.28).	Pritisnite tipku za uklanjanje smetnji u trajanju od jedne sekunde. Proizvod se ponovno pokušava upaliti. Ako smetnju pri paljenju ne možete ukloniti nakon tri pokušaja, onda se obratite serviseru.
	Postoji smetnja u putu dimnih plinova (dojava greške F.36/F.37): – Na displeju se pojavljuje simbol XXXXX. – Crvena svjetleća dioda trajno svijetli.	Ovlaštenom serviseru prepustite uklanjanje smetnje.
Priprema tople vode je bez smetnji; grijanje ne prelazi u pogon.	Vanjski regulacijski uređaj nije ispravno podešen.	Ispravno podesite vanjski regulacijski uređaj (→ Upute za korištenje regulacijskog uređaja).

C Kodovi statusa – pregled

Kôdovi statusa koji nisu ovdje navedeni možete vidjeti u uputama za instaliranje.

Kôd statusa	Značenje
Prikazi u pogonu grijanja	
S.00	Grijanje, nema potrebe za toplinom
S.01	Pogon grijanja, pokretanje ventilatora
S.02	Pogon grijanja, polazni vod crpke
S.03	Pogon grijanja, paljenje
S.04	Pogon grijanja, plamenik uklj.
S.05	Zaostajanje crpke i ventilatora
S.06	Pogon grijanja, naknadni rad ventilatora
S.07	Pogon grijanja, naknadni rad crpke
S.08	Grijanje, preostalo vrijeme blokade xx minute
S.09	Pogon grijanja, program za mjerenje
Prikazi u komfornom radu s toplim startom ili u pogonu pripreme tople vode sa spremnikom	
S.20	Topla voda, zahtjev
S.21	Pogon tople vode, pokretanje ventilatora
S.22	Pogon tople vode, polazni vod crpke
S.23	Pogon tople vode, paljenje
S.24	Pogon tople vode, plamenik uklj.
S.25	Pogon tople vode, naknadni rad crpke / ventilatora
S.26	Pogon tople vode, naknadni rad ventilatora
S.27	Pogon tople vode, naknadni rad crpke
S.28	Topla voda, vrijeme blokade plamenika
S.29	Priprema tople vode: program za mjerenje
Ostali prikazi	
S.30	Sobni termostat (RT) blokiran, pogon grijanja
S.31	Ljetni pogon je aktivan
S.34	Rad sa zaštitom od smrzavanja, zaštita od niskih temperatura
S.37	Vrijeme čekanja: odstupanje broja okretaja ventilatora
S.40	Aktivna funkcija osiguranja komfora
S.57	Vrijeme čekanja: program za mjerenje
S.58	Ograničenje modulacije zbog nastanka šumova / vjetra
S.76	Tlak sustava je prenizak. Nadopunite vodu.



0020196922_00 ■ 02.10.2015

Vaillant d.o.o.

Heinzlova 60 ■ 10000 Zagreb

Tel. 01 61 88-670 ■ Tel. 01 61 88-671

Tel. 01 60 64-380 ■ Tehnički odjel 01 61 88-673

Fax 01 61 88-669

info@vaillant.hr ■ www.vaillant.hr

© Ove upute, kao i njezini dijelovi, zaštićene su autorskim pravima i smiju se umnožavati ili obrađivati samo uz pismenu suglasnost proizvođača.